

Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Ederswiler
Datum / Date 5.-6. 07.2025 Swiss Moto: N°108 FIM-Europe: N° 20/2833
FIM: N°

1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter): AMC Ederswiler
 Adresse: Feldweg 2
 2813 Ederswiler

 Tel. N: +41793148281
 E-mail: info@amc-ederswiler.ch
 Website: www.amc-ederswiler.ch

2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu: Riesel Ederswiler
 Koordinaten / Coordonnées GPS:
 Länge / longueur: 1750 m.
 Breite / largeur: 6 m.

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt: Delémont/ Aesch BL
 Accès / Sortie d'autoroute :

 Einlass ab / L'accès à partir du: Freitag / vendredi 18.00 - 22.00 H.
 Samstag / samedi (06.30 - 09.00) - (18.00 - 22.00)
 Sonntag / dimanche ab. 06.30

4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage:
☐ JA / OUI / ☒ X NEIN / NON

5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

☐ Swiss Moto MX Masters / MX 2	CHF 90.-	☐ Swiss Sidecar CS	CHF 90.-
☒ Swiss Moto MX National Open	CHF 90.-	☒ Swiss Women	CHF 90.-
☒ Swiss Moto MX National 250	CHF 90.-	☒ Yamaha YZ-Cup	CHF 90.-
☒ Swiss Moto MX Junioren 125	CHF 90.-	☒ MX Jeremy Seewer Cup 50	CHF 50.-
☒ Swiss Moto MX Backyard Racing Junioren 85	CHF 50.-	☒ MX Eschtec Cup 65	CHF 50.-

6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Sonntag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
 Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le dimanche 24.00 heures avant l'évènement.

Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: sport@swissmoto.org

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: ☒ X via Racemanager oder/ou
☐ Ort und Zeit / lieu et heure:

7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président: Zeugin Marius
 Rennleiter / Directeur de course : Furlato Patrizio
 Sekretariat / Secrétariat : Dobler Vanessa
 Admin. Kontrolle / Cont. admin : Lötscher Nicole
 Transponder / Transpondeurs : Caduff Corsin

8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif: Oswald Heinz
 Techn. Kommissär / Com. Techn.:



AUTO-MOTO CLUB EDERSWILER

Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.: Vetter Stephan
Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.: Hernandez Francesco
Streckenabnahme / contrôle de la piste: Oswald Heinz

9. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
TCS Ambulance Aargau AG

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Hôpital du Jura
Fbg des capucins 30
2800 Delémont
Tel. N: 032 / 4212121
Website: www.h-ju.ch

10. Pistenabnahme/ Contrôle de Piste

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

11. Administrative Kontrolle / Contrôle administratif

Gemäss Zeitplan - Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibgebühr bis spätestens Sonntag vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le dimanche précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

12. Technische Kontrolle / Contrôle technique

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

13. Zeitplan / Horaire

Gemäss Beilage / Selon annexe

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

14. Presse

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off

X erlaubt / autorisées nicht erlaubt / ne pas autorisé

16. Diverses / Divers

**Swiss Moto Sport-Kommissär /
Commissaire sportif Swiss Moto**
Oswald Heinz

Datum / Date: 5. Mai 2025

**Rennleiter /
Directeur de course**
Furlato Patrizio

Datum / Date: 5. Mai 2025

Samstag / Samedi, 5.7.2025

Einschreiben/ Inscription

Freitag / Vendredi 20:00 - 21:00

Samstag / Samedi 06:45 - 07:30

08:00 - 08:15	National 250	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:20 - 08:35	Regio/Club	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:40 - 08:55	MX Eschtec Cup 65	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:00 - 09:15	MX Jeremy Seewer Cup 50	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:20 - 09:35	MX Backyard Racing Junior 85	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.

09:55 - 10:15	National 250	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:20 - 10:35	Regio/Club	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	15 min.
10:40 - 10:55	MX Eschtec Cup 65	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	15 min.
11:00 - 11:15	MX Jeremy Seewer Cup 50	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	15 min.
11:20 - 11:40	MX Backyard Racing Junior 85	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min

11:45 - 13:00 Mittagspause / Pause de midi

13:05 - 13:30	National 250	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20 min. +2T
13:40 - 14:00	Regio/Club	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	15 min. +2T
14:10 - 14:25	MX Eschtec Cup 65	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	10 min. +2T
14:35 - 14:50	MX Jeremy Seewer Cup 50	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	10 min. +2T
15:00 - 15:20	MX Backyard Racing Junior 85	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	15 min. + 2T

15:45 - 16:10	National 250	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20 min. +2T
16:20 - 16:40	Regio/Club	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	15 min. +2T
16:50 - 17:05	MX Eschtec Cup 65	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	10 min. +2T
17:15 - 17:30	MX Jeremy Seewer Cup 50	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	10min. +2T
17:40 - 18:00	MX Backyard Racing Junior 85	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	15 min. +2T

Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle

Tour de reconnaissance 1er et 2ème manche pour tous

18:35 Podium

Der Rennpark ist offen / le parc des coureurs est ouvert

Freitag/vendredi & Samstag/samedi von/de 18:00-22:00H & Samstag/samedi 06:00-09:00H

VERBOT / INTERDICTION

**AUF DEM GELÄNDE PNEU UND ABFALL ZU DEPONIEREN
DÉPOSER DES PNEUS ET DÉCHETS SUR TOUT LE TERRAIN**

Sonntag/Dimanche, 6.7.2025

Einschreiben/Inscription

Samstag / Samedi 19:30 - 20:00

Sonntag/ Dimanche 07:00 - 07:30

08:15 - 08:30	Junioren 125	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:35 - 08:50	National Open	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
08:55 - 09:10	Yamaha YZ-Cup	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:15 - 09:30	Women	Freittraining	<i>Essais libre</i>	15 min.
09:50 - 10:10	Junioren 125	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:15 - 10:35	National Open	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
10:40 - 11:00	Yamaha YZ-Cup	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
11:05 - 11:25	Women	Zeittraining	<i>Essais chrono</i>	20 min.
11:35 - 12:00	Junioren 125	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20min. + 2R
12:00 - 13:10	Mittagspause / Pause de midi			
13:15 - 13:40	National Open	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	20min. + 2R
13:50 - 14:15	Yamaha YZ-Cup	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	18min. + 2R
14:25 - 14:50	Women	1. Lauf	<i>Manche 1</i>	18min. + 2R
15:00 - 15:25	Junioren 125	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20min. + 2R
15:45 - 16:10	National Open	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	20min. + 2R
16:20 - 16:45	Yamaha YZ-Cup	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	18min. + 2R
16:55 - 17:20	Women	2. Lauf	<i>Manche 2</i>	18min. + 2R
Einführungsrunde im 1. und 2. Lauf für alle				
Tour de reconnaissance 1er et 2ème manche pour tous				
18:10	Podium			

Der Rennpark ist offen / le parc des coureurs est ouvert

Samstag/samedi von/de 18:00-22:00H Sonntag/Dimanche ab /dès 06:30

VERBOT / INTERDICTION

**AUF DEM GELÄNDE PNEU UND ABFALL ZU DEPONIEREN
DÉPOSER DES PNEUS ET DÉCHETS SUR TOUT LE TERRAIN**